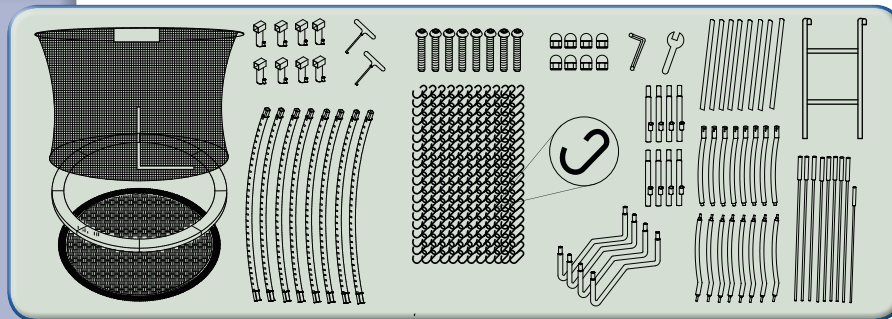




1



Alle Teile gruppiert auslegen und auf Vollständigkeit prüfen
Rassembler toutes les pièces et vérifier qu'elles soient bien toutes disponibles

Produkt nicht auf unebener / unstabiler Ebene aufstellen.
Ne montez pas ce produit sur un objet mobile.

Trampolin an vorgesehenem Platz montieren.
Nach kompletter Montage darf das Trampolin nicht mehr bewegt werden.
Monter le trampoline à la position prévue. Il n'est plus permis de déplacer le trampoline une fois son montage achevé dans son intégralité.

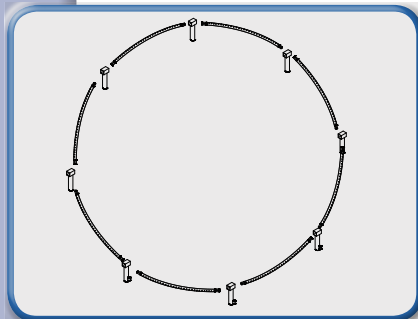
Für die Montage sind 2-3 Erwachsene erforderlich.
Il est nécessaire de faire appel à 2 ou 3 personnes pour réaliser le montage.

Es gibt 240 Stk. Stahlhaken plus ein paar zusätzliche.
Die Komponententabelle ist nicht maßstabsgetreu.
Die Längen der Fiberlasstange ist nicht die selbe.
Il y a 240 crochets en acier, plus quelques-uns en réserve. Le tableau des composants n'est pas à l'échelle. La longueur de la tige en fibre de verre n'est pas la même.

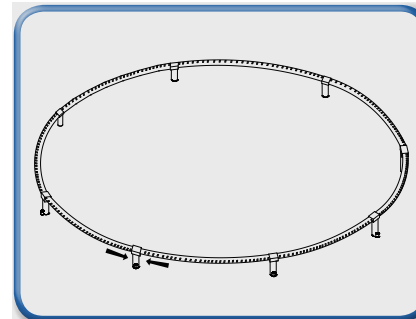
Um Verletzungen zu vermeiden bei der Montage Handschuhe tragen.
Porter des gants pendant le montage afin d'éviter toute blessure.

Hinweis: Das geschweißte Rohr des T-Rohrs muss nach außen zeigen.
Remarque: le tube soudé du tube en T doit être orienté vers l'extérieur.

2

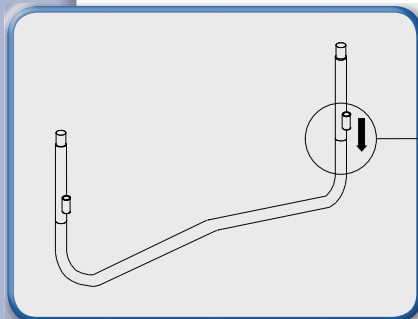


Legen Sie die Rahmenteile so aus, dass die Schlitz nach oben zeigen.
Disposez les parties du cadre avec les fentes dirigées vers le haut.

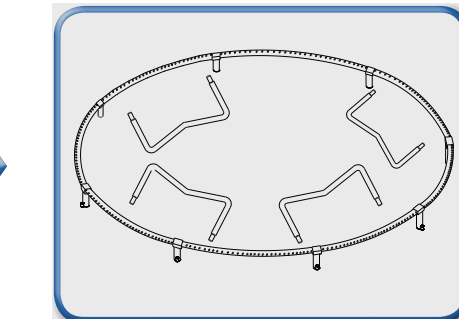
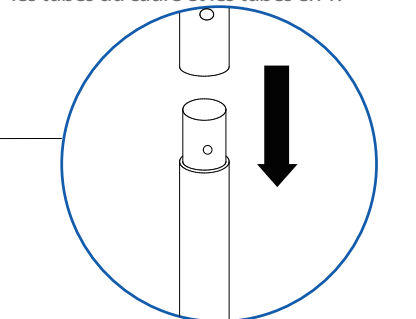


Stecken Sie das größere Ende des Rahmenrohrs zuerst in das T-Rohr und verbinden Sie dann das kleine Rohrende eines anderen Rahmenrohrs mit demselben T-Rohr. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um alle Rahmenrohre und T-Rohre zu verbinden.
Insérez d'abord l'extrémité la plus large du tube du cadre dans le tube en T, puis connectez l'extrémité du petit tube d'un autre tube du cadre au même tube en T. Répétez cette procédure pour connecter tous les tubes du cadre et les tubes en T.

3

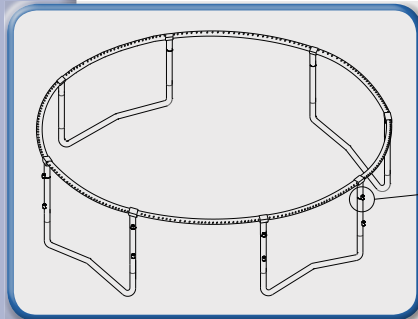


Verlängerungsstücke in die Standbeine setzen.
Insérer les rallonges dans les pieds.

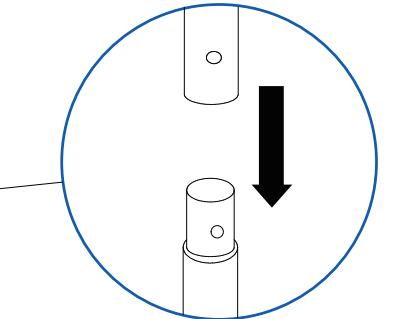


Komplette Standbeine im Rahmen auslegen.
Disposition des pieds complets dans le cadre.

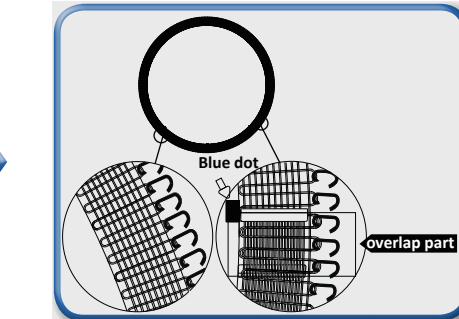
4



Rahmen auf einer Seite heben und Standbein in das T-Rohr setzen.
Soulever le cadre d'un côté et insérer le pied dans le tube en T.

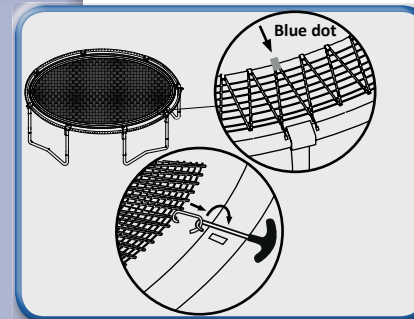


Bei jedem Standbein wiederholen.
Répéter cette action pour chaque pied.

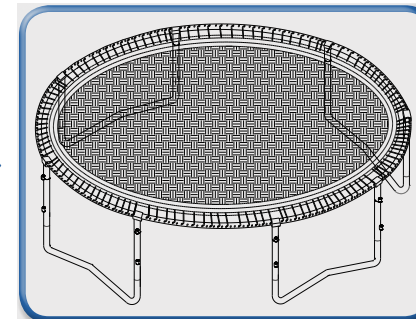


Befestigen Sie das kleinere Öffnungsende jedes Stahlhakens an einer Schlaufe des elastischen Netzes mit Ausnahme eines überlappenden Teils. Ein Haken verbindet zwei Schlaufen nur am Überlappungsteil. Bitte achten Sie darauf, dass die Haken nach unten zeigen.
Attachez la plus petite extrémité de l'ouverture de chaque crochet en acier à une boucle du filet élastique, sauf pour une partie qui se chevauche. Un crochet relie deux boucles uniquement au niveau de la partie qui se chevauche. Assurez-vous que les crochets sont dirigés vers le bas.

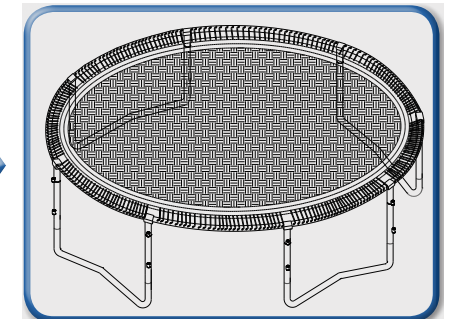
5



Befestigen Sie zunächst das größere Öffnungsende der Haken neben jedem T-Verbinder diagonal, wobei der blaue Punkt zu den T-Verbindern zeigt.
Fixez d'abord en diagonale l'extrémité la plus ouverte des crochets à côté de chaque connecteur en T, le point bleu étant dirigé vers les connecteurs en T.

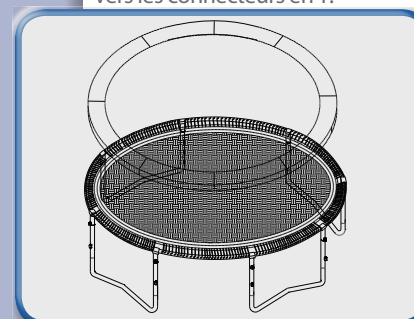


Bringen Sie in Abständen und gleichmäßig Stahlhaken am Rahmenrohr an.
Fixez des crochets en acier au tube du cadre à intervalles réguliers et de façon régulière.

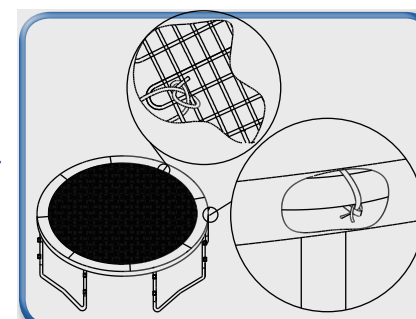


Alle anderen Stahlhaken gleichmäßig anbringen
Attachez tous les autres crochets en acier de manière égale.

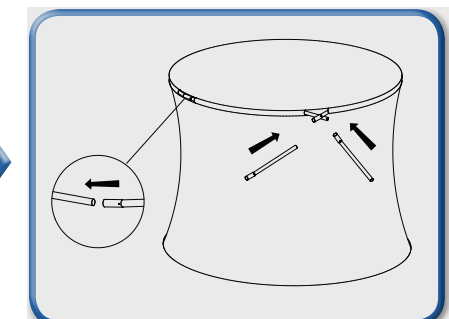
6



Legen Sie das Rahmenpolster hochkant um, wobei die Klappen über den äußeren Rahmen hängen. Kleben Sie den Klettverschluss zusammen und achten Sie darauf, dass jede Naht des Rahmenpolsters auf jedes T-Rohr ausgerichtet ist.
Placer le coussin du cadre à la verticale avec les rabats qui pendent sur le cadre extérieur. Collez le velcro ensemble, en vous assurant que chaque couture du coussinet du cadre est alignée avec chaque tube en T.

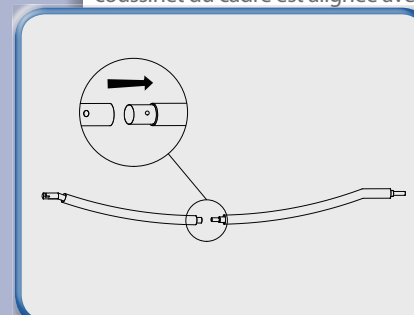


Binden Sie alle schwarzen Bänder unter dem Sicherheitspolster an die Rahmenrohre. Stecken Sie die elastischen Gurte (unter der Unterlage) durch das elastische Netz und ziehen Sie sie fest.
Attachez toutes les sangles noires sous le rembourrage de sécurité aux tubes du cadre. Insérez les sangles élastiques (sous le coussin) dans le filet élastique et serrez-les.

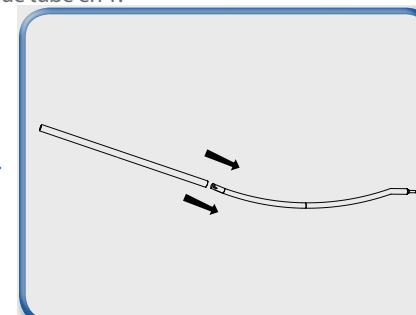


Netzstangen in die oberen Ärmel des Sicherheitsnetzes einfügen.
Insérer les poteaux du filet dans les gaines supérieures du filet de sécurité.

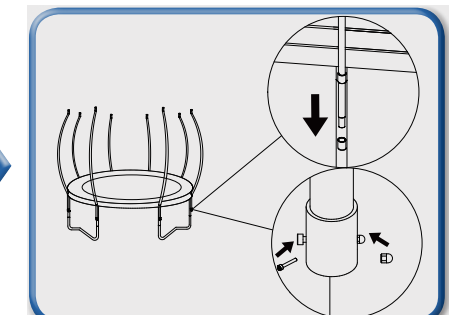
7



Jede untere Gehäusestange in obere einsetzen.
Introduire chaque poteau inférieur dans un poteau supérieur.

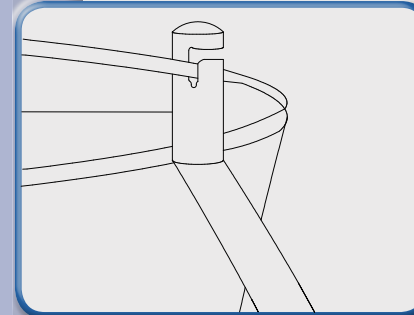


Schutzabdeckung über die Gehäusestangen ziehen.
Recouvrir les poteaux avec l'enveloppe de protection.

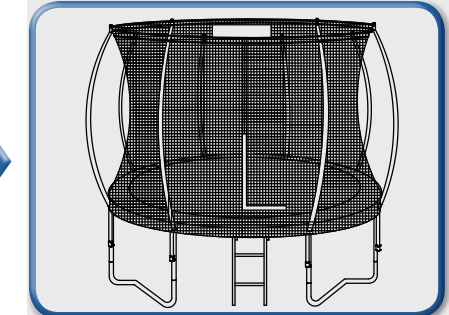
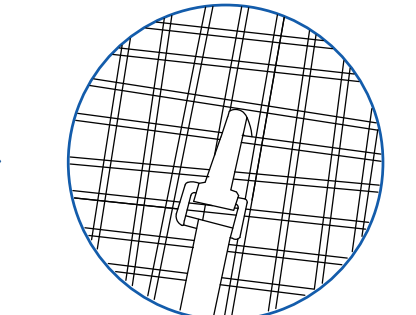


Ziehen Sie die untere Sicherheitsnetzstange mit Schraube und Schraubkappe mit Sechskant- und Mausschlüssel fest.
Serrez le poteau inférieur du filet de sécurité avec la vis et le bouchon de la vis à l'aide d'une clé hexagonale et d'une clé à fourche.

8



Auf der Sprungmatte stehen, den Netzring anheben und auf dem Zylinder befestigen.
Tenez-vous debout sur le tapis de saut, soulevez et fixez l'anneau du filet sur le haut-de-forme avec l'entrée du filet de sécurité située entre deux tubes.



Hängen Sie die Leiter in die Mitte des Rahmenrohrs, wo der Hakenabstand relativ groß ist, und unter den Eingang. Jetzt ist Ihre Trampolin-Installation abgeschlossen.
Accrochez des crochets en plastique du filet de sécurité à l'arrière du filet élastique.
Accrochez l'échelle au milieu du tube du cadre, où l'espacement des crochets est relativement grand, et sous l'entrée. L'installation de votre trampoline est maintenant terminée.

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité

Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Produkt nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Les enfants et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l'expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser le produit que s'ils sont supervisés ou que des instructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

Nicht geeignet für gesundheitlich vorbelastete Personen und Schwangere.
Ne convient pas aux personnes présentant des antécédents médicaux ni aux femmes enceintes.

Für die Montage sind 2 – 3 Erwachsene erforderlich.
Il est nécessaire de faire appel à 2 ou 3 personnes pour réaliser le montage.

Montagebereich muss frei von möglichen Gefahren/Gegenständen sein – Verletzungsgefahr.

La zone de montage doit être dégagée de tout risque/objet éventuel, faute de quoi elle serait susceptible de présenter un risque de blessure.

Trampolin nur auf ebenen Grasflächen aufstellen. Nicht auf Beton oder anderen harten Oberflächen aufstellen.

Mettre en place le trampoline uniquement sur des surfaces planes enherbées ou gazonnées. Ne pas poser le trampoline sur du béton ou sur d'autres revêtements durs.

Trampolin vor jedem Gebrauch auf lose oder defekte Teile überprüfen und allenfalls befestigen oder ersetzen.

Contrôler avant chaque usage si le trampoline présente des pièces détachées ou défectueuses et fixer ou remplacer ces dernières, le cas échéant.

Zum Aufbau des Trampolins muss ausreichend Freiraum vorhanden sein. Mindestens 7,3 m Höhe und 2 m um das Trampolin.
Un espace libre suffisant doit être disponible afin de pouvoir monter le trampoline. Prévoir une hauteur minimale de 7,3 m et un espace libre de 2 m autour du trampoline.

Sicherheitsnetz regelmässig überprüfen.
Contrôler le filet de sécurité à intervalles réguliers.

Nie von der Sprungmatte auf den harten Boden springen- Verletzungsgefahr.
Ne jamais sauter sur le sol dur depuis la toile de saut sous peine de risquer une blessure.

Es darf sich immer nur 1 Person auf dem Trampolin befinden.
Seule 1 personne à la fois est autorisée à se trouver sur le trampoline.

Unter dem Trampolin darf sich keine Person aufhalten oder Gegenstand befinden.
Aucune personne ni aucun objet ne doit se trouver sous le trampoline.

Keinen Schmuck tragen und Gegenstände aus Hosentaschen entfernen.
Ne pas porter de bijou et enlever tous les objets des poches du pantalon.

Keinesfalls mit Schuhen auf dem Trampolin springen.
Ne sauter en aucun cas sur le trampoline en portant des chaussures.

Nicht von Trampolin auf andere Einrichtungen/Gegenstände oder Personen springen.
Ne pas sauter sur d'autres équipements, objets ou personnes depuis le trampoline.

Trampolin nicht unter Drogen-/Alkohol-/Medikamenteneinfluss benutzen.
Ne pas utiliser le trampoline sous l'influence de drogues, de boissons alcoolisées ou de médicaments.

Während des Springens keine Kaugummis/Bonbons im Mund haben
Erstickengefahr.
Ne pas avoir de chewing-gums ni de bonbons dans la bouche pendant les sauts sous peine de risquer un étouffement.



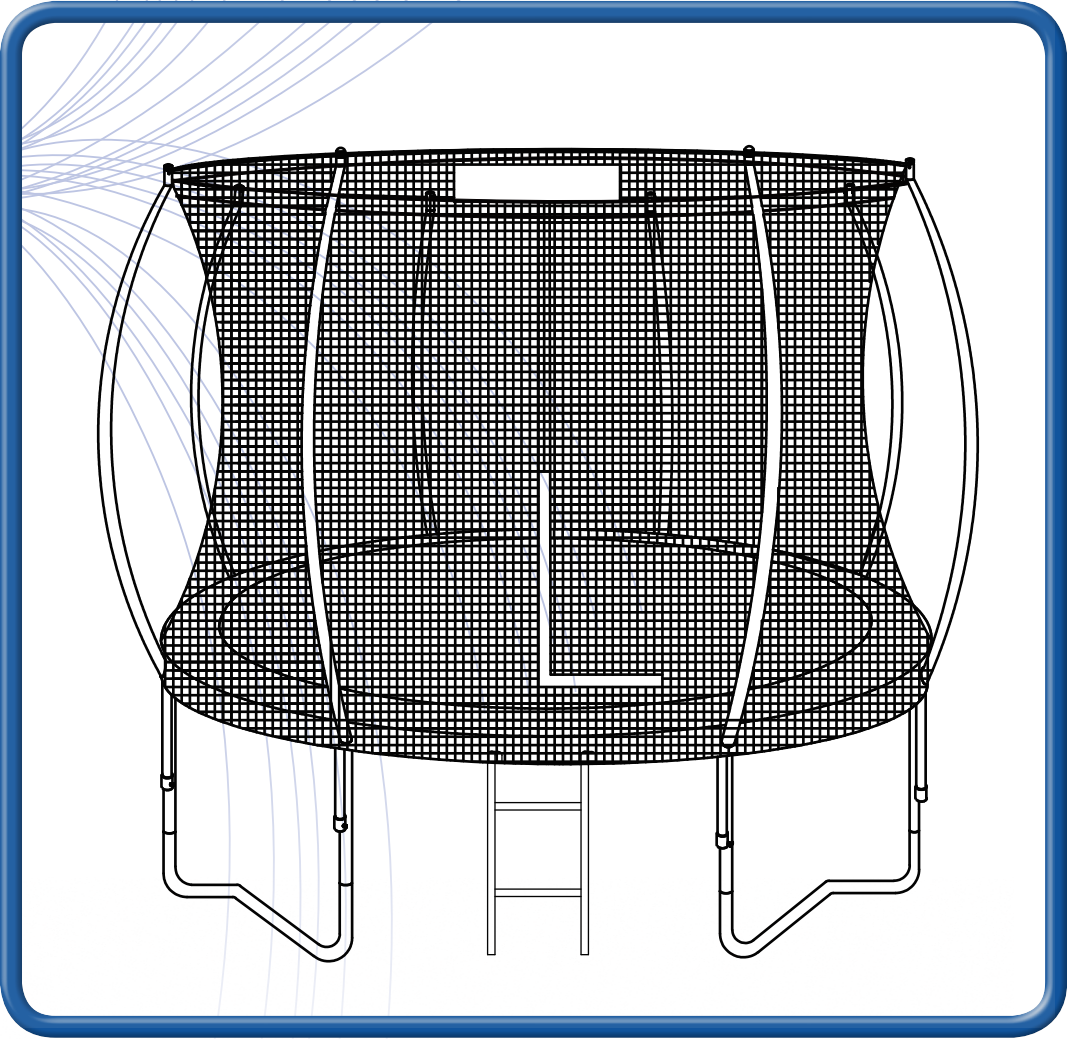
Entsorgung / Umweltschutz
Elimination / Protection de l'environnement

Das Gerät muss gemäss den lokalen Vorschriften entsorgt werden.
Respecter les directives locales concernant la mise en décharge.

Montageanleitung
Instructions de montage

DE
FR

Trampolin
Trampoline



Durchmesser
Diamètre **305 cm**

Max. Körpergewicht
Poids corporel max. **150 kg**

Art. Nr. 84782.01
78884

Vertrieb
Distribution

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landi.ch

Garden Center Plus
1-3, rue F.W. Raiffeisen
L-2411 LUXEMBOURG
Tel.: (+352) 20 80 82 611